

עלון לצרכן לפי תקנות הרוקחים (תכשירים) התשמ"ו-1986

התרופה משווקת על פי מרשם רופא בלבד
בוסנטן טבע 62.5 מ"ג טבליות מוצפות

כל טבליה מצופה מכילה:

בוסנטן (כמונוהידראט) 62.5 מ"ג Bosentan (as monohydrate) 62.5 mg

בוסנטן טבע 125 מ"ג טבליות מוצפות

כל טבליה מצופה מכילה:

בוסנטן (כמונוהידראט) 125 מ"ג Bosentan (as monohydrate) 125 mg

חומרים בלתי פעילים ואולרגנים בתכשיר: ראה סעיף 6 "מידע נוסף".

קרא בעיון את העלון עד סופו בטרם תשתמש בתרופה.
עלון זה מכיל מידע תמציתי על התרופה. אם יש לך שאלות נוספות, פנה אל הרופא או אל הרוקח.

התרופה זו נרשמה לטיפול במחלתך. אל תעביר אותה לאחרים. היא עלולה להזיק להם אפילו אם נראה לך כי מחלתם/מצבם הרפואי דומה.

כרטיס מידע בטיחותי למטופלות:
בנוסף לעלון, לבוסנטן טבע קיים כרטיס מידע בטיחותי למטופלת, בנוגע לזנק אפשרי לעובר. כרטיס זה מכיל מידע בטיחותי חשוב, שעליך לדעת, לפני תחילת הטיפול בבוסנטן טבע ובמהלכו ולפעול לפיו. יש לעיין בכרטיס המידע הבטיחותי למטופלת ובעלון לצרכן בטרם תחילת השימוש בתרופה. יש לשמור את הכרטיס והעלון לעיון נוסף בעת הצורך.

אין ליטול בוסנטן טבע אם את בהריון מאחר והשימוש בתרופה זו עלול להזיק לעובר (ראי סעיף 6 "לפי השימוש בתרופה" בבתי הסעיפים "אין להשתמש בתרופה אם" ו-"פוריות, הריון והנקה").
אם את אישה בגיל הפוריות העשויה להרות, יש לבצע בדיקת הריון לפני תחילת הטיפול בבוסנטן טבע ובאופן שגרתי כל **חודש** במהלך נטילת התרופה, וכן **חודש לאחר סיום הטיפול**. יש לוודא תוצאה שלילית בכל בדיקת הריון. הינך חייבת להשתמש באמצעי מינון למניעת הריון במהלך השימוש בבוסנטן טבע, וכן חודש אחד נוסף לאחר סיום הטיפול (ראי סעיף 2 "פוריות, הריון והנקה").

1. למה מיועדת התרופה?

- לטיפול בירר לחץ דם ריאתי PAH - pulmonary hypertension. יתר לחץ דם ריאתי הינו לחץ דם גבוה בכלי הדם (העורקים הריאתיים) המובילים דם מהלב לריאות. בוסנטן טבע מרחיב את העורקים הריאתיים, ובכך מקל על הלב לשאוב דם באמצעותם. הרחבת העורקים גורמת לירידה בלחץ הדם ומקלה על הסימפטומים.
- לטיפול בכיבים באצבעות (digital ulcers) באנשים שסובלים ממחלת הסקלרודרמה (טרשת עור). בוסנטן טבע מפחית את מספר הכיבים החדשים המופיעים באצבעות.

קבוצה תרופויתית: חוסם של הרצפטור לאנדוטלין.

2. לפני השימוש בתרופה

⚠אין להשתמש בתרופה אם:

- אתה רגיש (אלרגי) לחומר הפעיל (בוסנטן) או לכל אחד מהמרכיבים הנוספים אשר מכילה התרופה המופיעים בסעיף 6 "מידע נוסף".
- יש לך בעיות כבדב (התייעץ עם הרופא שלך).
- את בהריון, מתכננת הריון או שהינך אישה בגיל הפוריות, מתכננת להרות ואינך משתמשת באמצעי מניעה מתאימים (אמצעי מניעה הורמונאליים לבדם אינם יעילים בעת נטילת בוסנטן טבע). מידע נוסף, אנא ראי סעיף "פוריות, הריון והנקה".
- אתה נוטל ציקלופספורין A (המשמשת למניעת דחיית שעת לאחר השתלה או לטיפול בפסוריאזיס (פסחת)).
- התייעץ עם הרופא שלך במידה ומצבים אלה רלוונטיים אליך.

⚠אזהרות מיוחדות הנוגעות לשימוש בתרופה

- לפני הטיפול בתרופה, במהלך הטיפול בה, ולאחר סיומו יש לבצע בדיקות מסוימות - ראה סעיפים "פוריות, הריון והנקה" ו"בדיקות ומעקב".

⚠בדיקות ומעקב:

בדיקות שהרופא יבצע לפני תחילת הטיפול:

- בדיקות דם להערכת תפקודי כבד ולגילוי אנמיה (המוגלובין נמוך).
- בדיקת הריון (אם את אישה בגיל הפוריות העשויה להרות).

בחלק מהמטופלים שנטלו בוסנטן טבע נמצאו אנמיה (המוגלובין נמוך) ובדיקות תפקודי כבד לא תקינות.

בדיקות שהרופא יבצע במהלך הטיפול:

במהלך הטיפול בבוסנטן טבע, יבצע הרופא בדיקות דם שיגרתיות על מנת לבדוק שינויים בתפקודי הכבד וברמת המוגלובין.

- בדיקות דם להערכת תפקודי כבד ייערכו בכל חודש במהלך הטיפול. בדיקה נוספת תתבצע שבועיים לאחר העלאת המינון.
- בדיקות דם כן יגילו אנמיה ייערכו בכל חודש במשך ארבעת החודשים הראשונים של הטיפול בתרופה, וכל 3 חודשים לאחר מכן מכיוון שמטופלים הנוטלים בוסנטן טבע עלולים לפתח מצב של אנמיה.

אם תוצאות בדיקות אלו אינן תקינות, הרופא יכול להחליט להפחית את המינון או להפסיק את הטיפול בתרופה וכן לבצע בדיקות נוספות על מנת לבחון את הסיבה לתוצאות אלו.

⚠תגובות בין תרופתיות:

אם אתה נוטל או אם נטלת לאחרונה תרופות אחרות, כולל תרופות לא מרשם ותוספי תזונה,

- ספר על כך לרופא או לרוקח.** במיוחד אם אתה נוטל: ציקלופספורין (משמשת למניעת דחיית שעת לאחר השתלה או לטיפול בפסוריאזיס/פסחת). השימוש יחד עם בוסנטן טבע אסור.
- סירילימוס או טקולולימוס (משמשות למניעת דחיית שעת). השימוש יחד עם בוסנטן טבע אינו מומלץ.
- גליבנקלמיד (לטיפול בסוכרת); פלוקואזול, קטיוקואזול, ווריקואזול, איטרקונאזול (לטיפול בדיומוגים סרייתיניים), ריפאמפיצין (לטיפול בשפחת), נבריאפין, ריטונאביר (לטיפול באיידס/ זיהום HIV). השימוש יחד עם בוסנטן טבע אינו מומלץ.
- תרופות אחרות לטיפול באיידס (זיהום HIV). נדרש מעקב מיוחד בשימוש עם בוסנטן טבע.
- אמצעי מניעה הורמונאליים (כגון: גלולות למניעת הריון הניטלות דרך הפה, זריקות, שתלים, מדבקות עוריות). אמצעי מניעה אלה, לא יהיו

 نشرة طبية للمستطاك بموجب أنظمة الصيدلة (مستحضرات) 1986 יִסְוֹף هذا الدواء بحسب وصفة طبيب فقط בּוֹסֵנְטָן טֵבֵעַ 62.5 מלֵג אִפְרָאֵר מַטְפִּילִי יִבְחֹרִי כֵל קֶרֶס מַטְפִּילִי עָלֵי: בּוֹסֵנְטָן (כִּמוֹנוֹהִידְרָאֵט) 62.5 מלֵג Bosentan (as monohydrate) 62.5 mg בּוֹסֵנְטָן טֵבֵעַ 125 מלֵג אִפְרָאֵר מַטְפִּילִי יִבְחֹרִי כֵל קֶרֶס מַטְפִּילִי עָלֵי: בּוֹסֵנְטָן (כִּמוֹנוֹהִידְרָאֵט) 125 מלֵג Bosentan (as monohydrate) 125 mg למענה הוואד גיר פאחאד ומסיבית החסאסיתִּי המִסְחָצֵר: אִנְצֵר הַבִּינֵד 6 "מַעֲלוּמָאֵי אִיִּצְאִיקִי" אִפְרָאִר הַנְּשֵׁרָה בִּלְמַעַן חֲתִי תִּהְיֶינָהּ קִיֵּל אִסְתֵּמַלֵּק לַלְדּוּא: חֲתוּי הַזֶּה הַנְּשֵׁרָה עָלֵי מַעֲלוּמָאֵי מַלְחָמָה עִם הַדּוּא יִזָּא תִּפְרָט לִידֵּיכ אִסְלֵתִּי אִיִּצְאִיקִי, פִּרְאֵג אִסְתֵּמַלֵּק וְהַסִּידִילִי. לִפְדִּי וְשִׁפֵּט הַזֶּה הַדּוּא לַעֲלַג מֵרִצֵּחַ, לֹא תַעֲטֵה לְאַחֲרָיִן. קִדִּי יִצְרֹמֵה הַדּוּא חֲתִי לֹא בִּדֵּא אֵן מֵרִצֵּחַ/חֲלֵתֵהּ הַנְּטִיִּילִיִּתִּי מַשְׁחִילִי. בִּלְטַקֵּה מַעֲלוּמָאֵי עַל הָאָמָן הַלְמַעֲלַלֵּה בִּלְאַיִּצְאִיקִי אֵלִי הַנְּשֵׁרָה הַנְּטִיִּילִיִּתִּי, פִּלֵּן לִיבּוֹיִנְטָן טֵבֵעַ תּוֹגֵד בִּלְטַקֵּה מַעֲלוּמָאֵי עַל הָאָמָן הַלְמַעֲלַלֵּה, בְּכַסּוּס הַצֹּרֵר הַחֲמֻלִּל לַלְחִינִן. חֲתוּי הַזֶּה הַבִּלְטַקֵּה עָלֵי מַעֲלוּמָאֵי וּפִלְטֵה הָמָתִּי, יִתְּרֹבֵב עֵלֵיכ מַעֲרַפְתָּה, קִיֵּל הַבֵּד אֵל הַעֲלַג בּוֹיִנְטָן טֵבֵעַ וְחִלְלֵה, וְיִיבֵב עֵלֵיכ אִתְּבָּאֵה. יִיבֵב מַעֲנִיִּה בִּלְטַקֵּה מַעֲלוּמָאֵי עַל הָאָמָן הַלְמַעֲלַלֵּה וְכִזָּכֵה לִפְדֵּה הַמִּסְתַּאֵק הַנְּטִיִּילִיִּתִּי קִיֵּל הַבֵּד אִסְתֵּמַלֵּק הַדּוּא. יִיבֵב הַאֲחֻפָּאֵז הַבִּלְטַקֵּה וְהַנְּשֵׁרָה לַמַּעֲנִיִּה אִיִּצְאִיקִי עַנֵּד הַחָגֶה.

- לֹא יִגְרַשׁ מִכְּסָּב הַזֶּה הַדּוּא?**
לַעֲלַג פֶּרֶט צִמְפֹּט הַדִּם הַרְוִי PAH - pulmonary hypertension. פֶּרֶט צִמְפֹּט הַדִּם הַרְוִי הוּ צִמְפֹּט דִּם מִרְעֵיף עַל הָרֵאָה הַדּוֹמִית (הַשְּׂרָאִיִּן הַרְוִיִּתִּי) הַלִּי תִּתֵּל הַדִּם מִן הַקֶּלֶב אֵלִי הַרְתִּינִן. יוֹשֵׁעַ בּוֹיִנְטָן תֵּיִעַ הַשְּׂרָאִיִּן הַרְוִיִּתִּי, וְכִזָּכֵה יִסְמֵל עַל הַקֶּלֶב צִמֵּךְ הַדִּם מִן חִלְלָהּ. יִזְדִּי תוֹסַף הַשְּׂרָאִיִּן הַלִּי אִינְחַפָּאֵז צִמְפֹּט הַדִּם וְאִלִּי תַחְבִּיף הָאֲעֵרָאֵר.
- לַעֲלַג הַתִּצְרָחַת פִּי הָאֵצְבָּע (digital ulcers) לַדִּי הַאֲשְׁתָּאֵר הַזֶּה הַזֵּינִן עַל מַרְצַ שְׁתֵּלֵב הַגִּלֵּד (סַכְלִירוֹדִירֵמָא). יִפְאֵל בּוֹיִנְטָן תֵּיִעַ עַנֵּד הַתִּצְרָחַת הַגִּידִיִּתִּי הַלִּי תַעֲרֵךְ פִּי הָאֵצְבָּע.

הַפְּסִילִי הַעֲלָאִיקִי: חָאִיֵּב מִסְתִּקֵּל הָאִנְדוֹתִילִינִן.

2. קִיֵּל אִסְתֵּמַלֵּק הַדּוּא

⚠אִיִּי בּוֹיִז אִסְתֵּמַלֵּק הַדּוּא יִזָּא: - כִּנְט חֲסִמָּא (מַתָּרָג) לַלְמַדֵּה הַפִּלָּה (בּוֹיִנְטָן) אֹו לֹאִי הַמַּזְכֵּר מִן הַמִּרְכִּיבָּת הָאֲחֵרִי הַלִּי יִצְאִיקִי עָלֵיהָ הַדּוּא, וְאִתְּבָּאֵה. יִיבֵב מַעֲנִיִּה בִּלְטַקֵּה מַעֲלוּמָאֵי עַל הָאָמָן הַלְמַעֲלַלֵּה. כִּלְכַּת לִידֵּיכ מַשְׁאָל פִּי הַכִּיד (אִסְתֵּר טִיפִּיק). - כִּנְט חֲמָלָא, חֲמֻלִּל אֲחֻמָּל אֵל כִּנְט אִמְרָה פִּי סֵן הַצִּחוּבִיִּת וְהַפְּסִילִי לֹא תִסְתַּעֲמִיל וְשִׁלָּא מִנֵּג הַחֲמֵל הַמַּנְסִיִּבִּה (וְשִׁלָּא מִנֵּג הַחֲמֵל הַמְרוֹמִיתִּי לְרֹחְדָּהּ עִיר פִּעֻלָּה עַנֵּד אִסְתֵּמַלֵּק בּוֹיִנְטָן תֵּיִעַ) יִבְחֹרִי לְחַסּוּל עַל מַעֲלוּמָאֵי אִיִּצְאִיקִי, אִנְצֵר הַרְוִיִּתִּי רִגָּאֵה הַבִּינֵד "הַצִּחוּבִיִּת, הַחֲמֵל וְהָאִירָצֻאֵה". - כִּנְט תִסְתַּעֲל סַכְלִירוֹסִיבּוֹרִיִּן A (הַמִּסְתַּעֲל לַמַּעַר רִעֻשׁ הַגִּרְסֵה - הַעֲצוּ הַזֶּרֶזֶר - בֵּד אֵל הַגִּרֵּס אֹו לַעֲלַג הַסִּידִילִיִּתִּי (סַכְלִירוֹדִירֵמָא)). אִסְתֵּר טִיפִּיק יִזָּא כִּלְכַּת יִגְדִּי הַזֶּה הַחֲלָאֵת תַּנְטִיק עֵלֵיכ.

⚠אִיִּצְרָאֵת חָפֵצִה תִּסְתַּעֲל בִּאִסְתֵּמַלֵּק הַדּוּא

- קִיֵּל הַעֲלַג בִּלְדּוּא, חֲחָל פֶּרֶט הַעֲלַג בֵּה, וְיַעֲד הָאִינְתֵּא מִן הַעֲלַג בֵּה יִיבֵב אִיִּצְרָא חֲפּוּסֵס מִיִּעִנֶה - אִנְצֵר הַבִּינִדִּין (סַכְלִירוֹדִירֵמָא), הַחֲמֵל וְהָאִירָצֻאֵה" ו"הַפְּחּוּס וּמַתְּבָּעִיִּה".

יַעֲלִים כִּאֲמַעֲזִי הַיִּחִיד לַמְנִיעַת הַרְוִינִן. בַּעַת נִטִּילַת בּוֹסֵנְטן טֵבֵעַ. הַרְפָּא הַמִּסְפֵּל אֹו הַגִּנְקִילוֹג שֶׁלךְ יִיִּקְבֹּעַ מֵה יִהְיֵה אֲמַעֲזִי מַמְנִיעַה מַתְּאִימִים עֲבוּרֶךְ. לַמִּידֵע נוֹסֵף, אֲנֹא רֹאִי סַעִיף "פּוֹרִיּוּת, הַרְוִינן וְהַנְקֵה" וְכֵן אֵת כִּרְטִיס הַמִּידֵע הַבִּטִּיחוּתִי לַמְטוֹלֵת

- סִימְבִּטְטוֹיִן (לַהֲדִירַת כּוֹלֵסְטֵרול). אֵם נִיטִילַת בְּמַקְבִּיל מוֹמֵלֵךְ לַעֲקוּב אַחַר רִמּוֹת הַכוֹלֵסְטֵרול. וּרּוֹפְרִין (לַמְנִיעַת קִרְשֵׁית דֵּם). מוֹמֵלֵךְ לְנוֹטֵר אַת עֵרֶךְ הַקִּרְשִׁיִּה הַמְנוֹרמֵל (International Normalized Ratio) בְּאוּפֹן תּוֹכּוֹ, בְּמִיּוּד בַּתְּחִילַת הַסִּיפּוֹל וּבִשְׁנֵי מִיּוֹן.
- הַרְפּוֹת אַחֲרוֹת לַסִּיפּוֹל בִּיתֵר לַחֵץ דֵּם רִיאִתִּי: סִילִדִּנִּפִּיל וּטֵדֵאלִפִּיל.
- יִישוּמֵשׁ בַּתְּרופָה וּמוֹדוּ:**

יִתֵּן לִיטוֹל אֵת הַתְּרופָה עִם אוֹכַל אֹו לֹאֵל אוֹכַל.

⚠פּוֹרִיּוּת הַרְוִינן וְהַנְקֵה:

פּוֹרִיּוּת:

אֵם אַתָּה גֵּבֵר שְׁנוּטֵל בּוֹסֵנְטן טֵבֵעַ, הַתְּרופָה זוֹ עוֹלּוּה לַהֲקִטִּינ אֵת סִפִּירַת הַדֵּרֵע שֶׁלךְ. לֹא יִתֵּן לְשִׁלּוֹל הַשִּׁפְעָה עַל הַפּוֹרִיּוּת שֶׁלךְ. הַיּוֹשֻׁעַ בְּרופֹא אֵם יֵשׁ לךְ שִׁאלוֹת אֹו חֲשֻשׁוֹת עֲבִינִין זֶה.

- הַרְוִינִן:
- בּוֹסֵנְטן טֵבֵעַ עוֹלּוּה לַגִּרּוֹם זָקָע לְעוֹבֵרִים מֵהַרְוִינן שֶׁהַחַל לִפְנֵי הַסִּיפּוֹל בַּתְּרופָה אֹו בְּמַהֲלֵךְ הַסִּיפּוֹל בֵּה. אֵם הֵינךְ אִישֶׁה בְּגִיל הַפּוֹרִיּוּת הַעוֹשִׂיִה הַלְרוֹת, הַרופֹא שֶׁלךְ יִבְקֵשׁ מִמֶּךְ לְבַצֵּעַ בְּדִיקַת הַרְוִינן לִפְנֵי שִׁאֵת מַתְחִילָה לִיטוֹל בּוֹסֵנְטן טֵבֵעַ וּבְאוּפֹן סִדִּיר **כֵּל חוֹדֵשׁ** בְּזִמְנָן מִטוֹלַת הַתְּרופָה זֶה וְכֵן **חוֹדֵשׁ אַחֲרָ סִיוִם הַסִּיפּוֹל**. יֵשׁ לוֹוֹדָא תוֹצֵאֵה שְׁלִילִית בְּכֵל בְּדִיקַת הַרְוִינן.
- אֵל תַּקְחִי בּוֹסֵנְטן טֵבֵעַ אֵם אַת בֵּהֲרִיוִן אֹו מַתְכַנַּנַת לַהֲכַנֵּס לַהֲרִיוִן. סִפִּרִי לְרופֹא מִיד אֵם אַת בֵּהֲרִיוִן, חוֹשֶׁבֶת שִׁאֵת בֵּהֲרִיוִן אֹו מַתְכַנַּנַת הַרְוִינן.
- הֵינךְ חִיִּיבַת הַשְׁתֵּמֵשׁ בְּאֲמַעֲזִי מַהִיּוֹן לַמְנִיעַת הַרְוִינן בְּמַהֲלֵךְ הַשִּׁימוּשׁ בּוֹסֵנְטן טֵבֵעַ, וְכֵן חוֹדֵשׁ אַחַד נוֹסֵף אַחֲרָ סִיוִם הַסִּיפּוֹל.
- רופֹאךְ אֹו הַגִּנְקִילוֹג שֶׁלךְ יִדְרִכוּ אוֹתְךָ לַגְבִּי אֲמַעֲזִים מַהִיּמִנִם לַמְנִיעַת הַרְוִינן בְּזִמְנָן שִׁאֵת נוֹטִילַת בּוֹסֵנְטן טֵבֵעַ. הַתְּרופָה עוֹלּוּה לַגִּרּוֹם לְחוֹסֵר יַעִילוֹת שֶׁל אֲמַעֲזִי מַמְנִיעַה הַרְמוֹנִלִיִּים (כְּגוֹן: אֲמַעֲזִים הַנִּיטִלִּים דֶּרֶךְ הַפֶּה, זִרְקוֹת, שְׁתִּלִּים אֹו מַדְבְּקוֹת עוֹרוֹיּוֹת) וְלֹכֵן שִׁישֵׁה זֶה בְּפִי עֲצֻמָּה אִינֵה מַהִיּמִנֵה. הַרופֹא יִמְלִיץ לךְ שֶׁל אֲמַעֲזִי מַמְנִיעַה אַחַד בַּעַל יַעִילוֹת גְּבוּהָה, לְמַשֵּׁל הַתְּקוֹן תוֹךְ רַחְמִי אֹו קִשִּׁירַת חֲצוּצְרוֹת, אֹו שִׁילּוֹב שֶׁל שְׁתֵּי שִׁטוֹת לַמְנִיעַת הַרְוִינן כְּגוֹן אֲמַעֲזִי מַמְנִיעַה הַרְמוֹנִלִי אֲמַעֲזִי מַמְנִיעַה חוּצָי (כְּגוֹן: דִּיאִפְרָגְמָה, סְפוֹגִית לַמְנִיעַת הַרְוִינן אֹו שִׁימוּשׁ בְּקוּדוּם עַל יַד בֵּן הַזּוֹג שֶׁלךְ) אֹו שְׁנִי אֲמַעֲזִי מַמְנִיעַה חוּצָאִים. הַתִּיעִיצִי עִם הַרופֹא שֶׁלךְ, בְּנוֹגֵעַ לִישִׁימוּשׁ בִּאֲחַת מַשְׁתִּי הָאֲפִשְׁרוּיּוֹת אֲחֵלָה לַמְנִיעַת הַרְוִינן.
- בְּמִידֵה וַיּוֹתוּשׁ לךְ הַזּוֹג לַכִּרְיִית צִינוֹר הַזֵּרֵע הִיא הִשִּׁישֵׁה שֶׁנִּבְחָרָה לַמְנִיעַת הַרְוִינן, חוֹבֵה הַלְשִׁתֵּמֵשׁ בְּמַקְבִּיל בְּאֲמַעֲזִי מַמְנִיעַה הַרְמוֹנִלִי אֹו חוּצָי.
- דוּחִי לְרופֹאךְ בְּאוּפֹן מִיִּיד אֹו נִכְנסַת לַהֲרִיוִן בְּזִמְנָן שִׁאֵת נוֹטִילַת בּוֹסֵנְטן טֵבֵעַ, בְּמִידֵה וְהֵינךְ מַתְכַנַּנַת לַהֲרוֹת בַּעֲתִיד הַקֶּרָב אֹו חוֹשֶׁבֶת שִׁיתֵּן וְאֵת בֵּהֲרִיוִן.

הַנְקֵה

- בְּמִידֵה וְאֵת מַנִּיקָה אֹו מַתְכַנַּנַת לַהֲנִיק, הַתִּיעִיצִי עִם הַרופֹא אֹו הַרוֹקֵךְ טֵרַם תְּחִילַת הַסִּיפּוֹל בּוֹסֵנְטן טֵבֵעַ מַחֲשֵׁשׁ לַפְגִּיעַה בְּתִינוּק.
- מוֹמֵלֵךְ לַהֲפִסִּיק הַלִּנִּיק בְּמִידֵה וְנִרְשַׁמָּה לךְ הַתְּרופָה בּוֹסֵנְטן טֵבֵעַ כְּאֵם שֶׁלֹא יִדּוּעַ אֵם הַתְּרופָה עוֹבֵרַת לְחֻלָּב הָאָם.

⚠נְהִיגָה וְיִישוּמֵשׁ בְּמִכּוֹנוֹת
לַתְּרופָה יִתֵּינךְ הַשִּׁפְעָה זִדְחִיָּה עַל הַיִּכּוֹלַת לְנַהֵג וְלַהֲפַעִיל מַכּוֹנוֹת. בְּהֵתָאֵם לַתּוֹפַעוֹת הַלוּאִי הַמְפּוֹרֻטוֹת בַּעֲלוֹן זֶה, הַתְּרופָה עוֹלּוּה לַגִּרּוֹם לִירִידָה בִּלְחָץ הַדֵּם שֶׁיִּכּוֹלָה לַגִּרּוֹם לךְ לְחוֹשׁ סַחְרָחוּרֹת וְלַהֲשִׁיעַ עַל רֹאיִיתְךָ וְעַל יִכּוֹלְתְךָ לְנַהֵג וְלַהֲפַעִיל מַכּוֹנוֹת. לֹכֵן, אֵם הֵינךְ חֵשׁ סַחְרָחוּרֹת אֹו שְׂרָאִיִיתְךָ

إذا توقفت عن استعمال الدواء
الإيقاف المفاجئ للعلاج بـبوسنتان يتّبع قد يؤدي إلى تفاقم الأعراض.
لا يجوز التوقّف عن استعمال الدواء، إلا إذا أمر الطبيب بذلك. قد ينصحك الطبيب بتقليل الجرعة الدوائية على مدار بضعة أيام قبل التوقف التام عن استعمال الدواء.
لا يجوز تناول الأدوية في العتمة! راجع **الملصق وتأكد من الجرعة في كل مرّة** تناول فيها الدواء. **ضع النظارات الطبية إذا كنت بحاجة إليها.**
إذا توقرت لديك أسئلة **إضافية حول استعمال الدواء**، فاستشر الطبيب أو الصيدلي.

٤. الأعراض الجانبية
مثل كل دواء، قد يؤدي استعمال بوسنتان يتّبع إلى نشوء أعراض جانبية عند بعض المستعملين. لا تقلق عند قراءة قائمة الأعراض الجانبية. قد لا تعاني من أي واحد منها.
الأعراض الجانبية الأكثر خطورة التي قد تظهر خلال فترة العلاج بـبوسنتان يتّبع هي:

- وظائف غير سوية للكبد قد تظهر لدى أكثر من مستعمل واحد من بين عشرة مستعملين.
- فقر دم قد يظهر لدى ١-١٠ مستعملين من بين ١٠٠. قد يتطلب الأمر أحياناً نقلاً للدم نتيجة لفقر الدم.
- خلال فترة العلاج بالدواء، سيتم إجراء فحوص للدم ومتابعة لوظائف الكبد من أجل مراقبة هذه الحالات. من الضروري إجراء هذه الفحوص وفقاً لإرشادات الطبيب.
- يجب التوجّه فوراً إلى الطبيب إذا:**
- كنت تعاني من الأعراض التالية التي قد تشير إلى خلل في وظيفة الكبد مثل: الغثيان، التقيؤات، الحمى، الآلام في البطن، اليرقان (اصفرار الجلد أو بياض العينين)، البول الغامق، الحكّة في الجلد، التعب (التعب الشاذ أو الإرهاق)، المتلازمة الشبيهة بالإنفلونزا (الآلام في العضلات والمفاصل المصحوبة بالحمّى)

أعراض جانبية أخرى:

أعراض جانبية شائعة جداً (تظهر عند أكثر من مستعمل واحد من بين عشرة):
صداع
وذمة (انتفاخ الرجلين والكاحلين أو علامات أخرى على احتباس السوائل).

أعراض جانبية شائعة (تظهر عند ١-١٠ مستعملين من بين ١٠٠):

احمرار الوجه أو احمرار الجلد
ردود فعل لفقر الحساسية (يشمل التهاب الجلد، الحكّة، الطفح الجلديّ)

Even if there is an improvement in your health, do not stop treatment with the medicine without consulting the doctor.
If you stop taking this medicine
Suddenly stopping your treatment with Bosentan Teva may lead to your symptoms getting worse.
Do not stop taking the medicine unless your doctor tells you to. The doctor may tell you to reduce the dosage over a few days before stopping the medicine completely.
Do not take medicines in the dark! Check the label and the dose every time you take the medicine. Wear glasses if you need them.
If you have any other questions regarding use of the medicine, consult the doctor or the pharmacist.

4. Side effects

As with any medicine, using Bosentan Teva may cause side effects in some users. Do not be alarmed when reading the list of side effects. You may not experience any of them.
The most severe side effects that may occur during treatment with Bosentan Teva are:

- Abnormal liver function which may affect more than one in 10 users.
- Anemia which may affect 1-10 users out of 100. Anemia may occasionally require blood transfusion.

During treatment with the medicine, blood tests and liver function follow-up will be taken to monitor these conditions. It is important that you have these tests as ordered by your doctor.

Refer to a doctor immediately if:

- You are suffering from the following symptoms that may indicate that your liver may not be working properly, e.g.: nausea, vomiting, fever, abdominal pain, jaundice (yellowing of your skin or the whites of your eyes), dark-colored urine, itching of skin, fatigue (unusual tiredness or exhaustion), flu-like syndrome (joint and muscle pain with fever).

Additional side effects:

Very common side effects (appear in more than one out of ten users):

Headache
Edema (swelling of the legs and ankles or other signs of fluid retention).

Common side effects (appear in 1-10 users out of 100):
Flushed appearance or redness of the skin
Hypersensitivity reactions (including skin inflammation, itching, rash)
Gastroesophageal reflux disease (acid reflux)
Diarrhea
Fainting
Palpitations (fast or irregular heartbeats)
Low blood pressure
Nasal congestion

Uncommon side effects (appear in 1-10 users out of 1,000):
Thrombocytopenia (low number of blood platelets)
Neutropenia/leukopenia (low number of white blood cells)
Elevated liver function tests with hepatitis (inflammation of the liver) including possible exacerbation of underlying hepatitis and/or jaundice (yellowing of the skin or the whites of the eyes)

Rare side effects (appear in 1-10 users out of 10,000):
Anaphylactic shock (a general allergic reaction)
Angioedema (swelling, most commonly around the eyes, lips, tongue, throat)
Cirrhosis, liver failure

Blurred vision has also been reported at an unknown frequency (frequency cannot be estimated from the available data).

Side effects in children and adolescents
The side effects that have been reported in children treated with Bosentan Teva are the same as those reported in adults.

If a side effect appears, if one of the side effects worsens or if you suffer from a side effect not mentioned in this leaflet, or signs of allergic reaction appear (such as swelling of the face or tongue, rash, itch) while you are taking Bosentan Teva, or if any of the side effects mentioned above worries you, **consult with you doctor**.

Reporting side effects

Side effects may be reported to the Ministry of Health by clicking on the link "report side effects due to medicinal treatment" found on the Ministry of Health website homepage (www.health.gov.il), which will direct you to the online form for reporting side effects, or by clicking on the following link:

https://forms.gov.il/globaldata/getsequence/getsequence.aspx?formType=AdversEffectMedic@moh.gov.il

5. How to store the medicine?

Avoid poisoning! This medicine and any other medicine must be kept in a closed place out of the reach and sight of children and/or infants to avoid poisoning. Do not induce vomiting without an explicit instruction from the doctor.

Do not use the medicine after the expiry date (exp. date) appearing on the package. The expiry date refers to the last day of that month.

Store below 25°C.
Medicines should not be disposed of via wastewater or household waste. Ask your pharmacist how to dispose of medicines no longer in use. These measures will help to protect the environment.

6. Additional information

In addition to the active ingredient the medicine also contains:

Maize starch, sodium starch glycolate type A, pregelatinized starch, glycerol dibehenate, povidone, magnesium stearate, hypromellose, titanium dioxide, talc, triacetin, yellow iron oxide, red iron oxide, ethylcellulose, cetyl alcohol, sodium lauryl sulfate

What does the medicine look like and what are the contents of the package:
Bosentan Teva is marketed in package sizes of 7, 14, 56, 60 and 112 coated tablets. Not all package sizes may be marketed.
Bosentan Teva 62.5 mg: A round, biconvex pink-orange tablet. On one side it is embossed with the number "62.5".
Bosentan Teva 125 mg: An oval, biconvex pink-orange tablet. On one side it is embossed with the number "125".

License holder and the address: Abic Marketing Ltd. P.O.B 8077 Netanya, Israel.
Name and address of the manufacturer: Teva Pharmaceutical Industries Ltd., P.O. box 3190, Petah Tikva.
The format of this leaflet has been determined by the Ministry of Health and its content was checked and approved by the MOH in May 2019.

Registration number of the medicine in the National Drug Registry of the Ministry of Health: 162-01-34905-00, 162-02-34906-00

Bosentan PIL MW0519

teva

مرض الاسترجاع المعديّ الميريّنيّ (الجزر الحامضيّ)
إسهال
إغماء
خفقان القلب (السرّيع أو غير المنتظم)
ضغط دم منخفض
احتقان الأنف
أعراض جانبية غير شائعة (تظهر عند ١-١٠ مستعملين من بين ١٠٠٠):
قلّة الصّفيفات/ (عدّد منخفض لصفيفحات الدم)
قلّة الغدّلات/ قلّة الكريات البيضاء (عدّد منخفض لخلايا الدم البيضاء)
قيم مرتفعة في نتائج فحوص وظائف الكبد مع التهاب الكبد، يشمل تلقافاً محتملاً لالتهاب الكبد المخفيّ و/أو اليرقان (اصفرار الجلد أو بياض العينين)
أعراض جانبية نادرة (تظهر عند ١-١٠ مستعملين من بين ١٠٠٠٠):
صدمة تأقية (رد فعل تحسّسيّ عام)
وذمة وعائية (انتفاخ عادةً حول العينين، في الشفتين، اللسان، الحنجرة)
تشمّع الكبد، فُصور الكبد
تمّ التبليغ أيضاً عن روية مشوّشة شيوعتها غير معلوم (لا يمكن تقدير مدى الشيوع من المعطيات القائمة).

الأعراض الجانبية عند الأولاد والمراهقين

الأعراض الجانبية التي تمّ التبليغ عنها لدى الأولاد الذين عولجوا

ببوسنتان يتّبع مطابقة لتلك التي تمّ التبليغ عنها لدى البالغين.

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تلقاف أحد الأعراض الجانبية، أو

إذا كنت تعاني من عرض جانبي لم يُذكر في هذه النشرة أو

إذا ظهرت علامات على رد فعل تحسسي (مثل: انتفاخ الوجه

أو اللسان، الطفح الجلدي، الحكّة) خلال فترة استعمال بوسنتان

يتّبع أو إذا كان أيّ من الأعراض الجانبية المذكورة أعلاه مقلّفاً

بالنسبة لك، **فعلبك استشارة الطبيب**.

التبليغ عن الأعراض الجانبية
بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط "التبليغ عن أعراض جانبية عبّ العلاج الدوائي" الموجود في الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) والذي يوجّه إلى الاستشارة المتّصلة للتبليغ عن أعراض جانبية، أو عن طريق الدخول إلى الرابط:

https://forms.gov.il/globaldata/getsequence/getsequence.aspx?formType=AdversEffectMedic@moh.gov.il

- Hormonal contraceptives (such as: oral contraceptive tablets, injections, implants, skin patches). These contraceptives will not be effective as the sole method of contraception when taking Bosentan Teva. Your attending doctor or gynecologist will establish the contraception which is appropriate for you. For additional information, please see section "Fertility, pregnancy and breastfeeding" as well as the patient safety information card.
- Simvastatin (used for lowering cholesterol). If taken together, it is recommended to monitor cholesterol levels.
- Warfarin (for prevention of blood coagulation). It is recommended to monitor the International Normalized Ratio (INR) frequently, especially in the beginning of treatment and during dosage adjustment.
- Other medications for treatment of pulmonary hypertension: sildenafil and tadalafil.

Use of the medicine and food:

The medicine can be taken with or without food.

Fertility, pregnancy and breastfeeding:

Fertility:

If you are a man taking Bosentan Teva, this medicine may lower your sperm count. It cannot be excluded that this may affect your fertility. Talk to your doctor if you have any questions or concerns about this.

Pregnancy:

- Bosentan Teva may harm fetuses conceived before starting treatment or during treatment. If you are a woman of childbearing age who can become pregnant, your doctor will ask you to take a pregnancy test **before you start taking Bosentan Teva and regularly every month while you are taking the medicine, and one month after termination of treatment**. A negative result in each pregnancy test must be confirmed.
- Do not take Bosentan Teva if you are pregnant or planning to become pregnant. Inform your doctor immediately if you are pregnant, think you might be pregnant or are planning to become pregnant.
- You must use a reliable contraceptive method while taking Bosentan Teva and for one month after termination of treatment.
- Your doctor or gynecologist will instruct you about reliable contraceptive methods while taking Bosentan Teva. As the medicine may make hormonal contraceptives (e.g. oral contraceptives, injections, implants or skin patches) ineffective, this method on its own is not reliable.

The doctor will recommend a highly effective method of contraception to you, such as intra-uterine device or tubal sterilization, or using a combination of two contraceptive methods such as a hormonal method and a barrier method (e.g. diaphragm, contraceptive sponge or use of condom by your partner) or two barrier methods. Consult your doctor regarding the use of one of these two options for contraception.

- If the chosen method of contraception is the partner's vasectomy, hormonal or barrier contraception must be used concomitantly.
- Tell your doctor immediately if you become pregnant while you are taking Bosentan Teva, if you plan to become pregnant in the near future or think you might be pregnant.

Breastfeeding

- If you are breastfeeding or planning to breastfeed, consult your doctor or pharmacist before initiating treatment with Bosentan Teva, since the medicine may cause harm to the baby.
- You are advised to stop breastfeeding if Bosentan Teva is prescribed for you as it is not known whether this medicine passes into breastmilk.

Driving and operating machinery

The medicine may have a negligible influence on the ability to drive and use machines. In accordance with the side effects listed in this leaflet, the medicine can lower blood pressure, which can make you feel dizzy, affect your vision and affect your ability to drive and use machines. Therefore, if you feel dizzy or that your vision is blurry while taking the medicine, do not drive or operate any devices or machines. Children should be warned to be careful when riding a bicycle or playing near a car etc.

Important information about some ingredients of the medicine

This preparation contains less than 23 mg of sodium in each coated tablet, and is therefore considered sodium-free.

3. How should you use the medicine?

Always use the preparation according to the doctor's instructions. Check with the doctor or pharmacist if you are uncertain about the dosage and how to use the preparation. Treatment with the medicine should only be initiated and monitored by a doctor who has experience in the treatment of PAH or systemic sclerosis. The dosage and treatment regimen will be determined only by the doctor. The generally accepted dosage is:

Adults
The treatment in adults is usually started with 62.5 mg twice daily (morning and evening) for the first four weeks. Thereafter, your doctor will usually advise you to take a dose of 125 mg twice daily, depending on how you react to Bosentan Teva.

Children and adolescents

The optimal dosage for children under the age of 12 who suffer from pulmonary arterial hypertension is unknown. Consult your doctor.

No information is available regarding efficacy and safety of bosentan in children and adolescents under the age of 18 with scleroderma and digital ulcers.

Do not exceed the recommended dose.

If you have the impression that the effect of Bosentan Teva is too strong or too weak, talk to your doctor in order to find out whether your dosage needs to be changed.

The medicine should be taken with a glass of water. The tablets should not be halved, crushed or chewed.

If you have accidentally taken a higher dosage, contact your doctor immediately. If you took an overdose or if a child swallowed this medicine by mistake, go to the doctor or the emergency room of the hospital immediately and take the package of the medicine with you.

If you forget to take this medicine at the set time, take a dose as soon as you remember and continue taking the tablets at the usual time, but do not take a double dose to compensate for the forgotten one. Follow the treatment as recommended by the doctor.

٥. كيف يجب تخزين الدواء؟

امنع التسمّم! هذا الدواء، وكل دواء آخر، يجب حفظه في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي الأولاد و/أو الأطفال الرضع ومجال رؤيتهم، وبذلك تمنع التسمّم. لا تسبّب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.

لا يجوز استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp. date) المدوّن على العبوة. يشير تاريخ انتهاء الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

يجب التخزين في درجة حرارة دون ٢٥ درجة مئوية. لا يجوز إلقاء الأدوية في مياه الصرف الصحي أو النفايات. اسأل الصيدليّ عن كيفية التخلّص من الأدوية غير المستعملة. هذه الوسائل ستساعد على الحفاظ على البيئة.

٦. معلومات إضافية

يحتوي الدواء بالإضافة للمادة الفعالة أيضاً على:

Maize starch, sodium starch glycolate type A, pregelatinized starch, glycerol dibehenate, povidone, magnesium stearate, hypromellose, titanium dioxide, talc, triacetin, yellow iron oxide, red iron oxide, ethylcellulose, cetyl alcohol, sodium lauryl sulfate

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة:

يُسوّق بوسنتان يتّبع بأحجام عبوة من ١٢، ١٤، ٥٦، ٦٠، ١٤٠، ٧

أقراص مطليّة. قد لا تتوفّق جميع أحجام العبوة.

بوسنتان يتّبع ٦٢,٥ ملغ: قرص باللون الورديّ - البرتقاليّ، مستدير محدّب من كلا جانبيه. طبع على أحد جانبيه الرقم "62.5".

بوسنتان يتّبع ١٢٥ ملغ: قرص باللون الورديّ - البرتقاليّ، بيضوي محدّب من كلا جانبيه. طبع على أحد جانبيه الرقم "125".

اسم صاحب الامتياز وعنوانه: أبليك للتسويق م.ض.، ص.ب. ٨٠٧٧، نتانيا إسرائيل.

اسم المصنّع وعنوانه: يتّبع للصناعات الصيدلانية م.ض.، ص.ب. ٣١٩٠، بيتاح تيكفا.

حدّدت وزارة الصحة صيغة هذه النشرة ومُحتواها فُصص وأقرّ من قبل وزارة الصحة في آيار/مايو ٢٠١٩.

رقم تسجيل الدواء في سجلّ الأدوية الرسمي في وزارة الصحة:

١٦٢٠٠١٣٣٤٩٠٥٠٠٠، ١٦٢٠٠٢٠٣٤٩٠٦٠٠٠

من أجل التبسيط ولتسهيل القراءة، تمت صياغة هذه النشرة

بصيغة المذكّر. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصّص لكلا

الجنسين.

Bosentan PIL MW0519

PATIENT LEAFLET IN ACCORDANCE WITH THE PHARMACISTS' REGULATIONS (PREPARATIONS) – 1986

The medicine is dispensed with a doctor's prescription only

Bosentan Teva 62.5 mg Coated tablets

Each coated tablet contains:

Bosentan (as monohydrate) 62.5 mg

Bosentan Teva 125 mg Coated tablets

Each coated tablet contains:

Bosentan (as monohydrate) 125 mg

Inactive ingredients and allergens in the preparation: see section 6 "Additional information".

Read the entire leaflet carefully before using the medicine. This leaflet contains concise information about the medicine.

If you have additional questions, refer to the doctor or the pharmacist.

This medicine has been prescribed for treatment of your illness. Do not pass it on to others. It may harm them, even if it seems to you that their illness/medical condition is similar.

Patient safety information card

In addition to the leaflet, Bosentan Teva also has a patient safety information card regarding possible harm to the fetus.

This card contains important safety information that you should know and act according to before beginning and during treatment with Bosentan Teva. Please review the patient safety information card and the patient leaflet before using the medicine. Keep the card and the leaflet for further reference, if required.

Do not use Bosentan Teva if you are pregnant, since the medicine may cause harm to the fetus (see section 2 "Before using the medicine", sub-sections "Do not use this medicine if" and "Fertility, pregnancy and breastfeeding"). If you are a woman of childbearing age who can become pregnant, you should take a pregnancy test before you start taking Bosentan Teva and regularly **every month** while you are taking the medicine, **and one month after termination of treatment**. A negative result in each pregnancy test must be confirmed. You must use a reliable contraceptive method while taking Bosentan Teva and for one additional month after termination of treatment (see section 2 "Fertility, pregnancy and breastfeeding").

1. What is the medicine intended for?

- Treatment of pulmonary arterial hypertension (PAH). PAH is high blood pressure in the blood vessels (the pulmonary arteries) that carry blood from the heart to the lungs. Bosentan Teva widens the pulmonary arteries, making it easier for the heart to pump blood through them. Widening the arteries lowers the blood pressure and relieves the symptoms.
- Treatment of ulcers of the fingers (digital ulcers) in people with a condition called scleroderma. Bosentan Teva reduces the number of new finger ulcers that occur.

Therapeutic class: Endothelin receptor antagonist.

2. Before using the medicine

Do not use this medicine if:

- You are hypersensitive (allergic) to the active ingredient (bosentan) or to any of the other ingredients this medicine contains as listed in section 6 – "Additional information".
- You have liver problems (consult your doctor).
- You are pregnant, planning to become pregnant or are a woman of childbearing age who could become pregnant and you are not using appropriate contraceptive methods (hormonal contraceptives alone are not effective when taking Bosentan Teva). For additional information, please see section "Fertility, pregnancy and breastfeeding".
- You are taking cyclosporine A (a medicine used for prevention of transplant rejection after a transplant or to treat psoriasis).

If any of these cases apply to you, consult your doctor.

Special warnings regarding the use of the medicine

- Before, during and after termination of the treatment certain tests should be performed - see sections "Fertility, pregnancy and breastfeeding" and "Tests and follow-up".

Tests and follow-up:

Tests your doctor will do during treatment:

- Blood tests to check liver functions and for anemia (low hemoglobin).
- A pregnancy test (if you are a woman of childbearing age who may become pregnant).

Some patients taking Bosentan Teva have been found to have anemia (low hemoglobin) and abnormal liver function tests.

Tests your doctor will do during treatment:

During treatment with Bosentan Teva, your doctor will arrange for regular blood tests to check for changes in your liver function and hemoglobin level.

- Blood tests for liver functions will be done every month for the duration of treatment. An additional test will be done 2 weeks after an increase in dose.
- Blood tests for anemia will be done every month for the first four months of treatment, and every three months after that, as patients taking Bosentan Teva may develop anemia.

If these results are abnormal, your doctor may decide to reduce your dose or stop treatment with the medicine and to perform further tests to investigate the cause for these results.

Drug-drug interactions:

If you are taking or have recently taken other medicines including non-prescription medicines and food supplements, tell the doctor or the pharmacist. Especially if you are taking:

- Cyclosporine (used for prevention of transplant rejection after a transplant or to treat psoriasis). Using together with Bosentan Teva is prohibited.
- Sirolimus or tacrolimus (used for prevention of transplant rejection). Using together with Bosentan Teva is not recommended.
- Glibenclamide (for diabetes); fluconazole, ketoconazole, voriconazole, itraconazole (for treatment of fungal infections); rifampicin (for treatment of tuberculosis), nevirapine, ritonavir (for treatment of AIDS/HIV infection). Using together with Bosentan Teva is not recommended.
- Other medicines for the treatment of AIDS (HIV infection). Special monitoring is required if used together with Bosentan Teva.